



**Hinweis zum Ausfüllen**

Der Fragebogen ist auszufüllen wenn in Räumen und/oder auf Plätzen industrielle oder gewerbliche Nutzungen vorgesehen sind (inkl. Restaurant, Zahnarztpraxis etc.).  
Der Gesuchsteller ist verpflichtet, die Fragen vollständig und wahrheitsgetreu zu beantworten.  
Rechtliche Grundlagen sind das Eidg. Umweltschutzgesetz und das Eidg. Gewässerschutzgesetz.  
Bei Industrie- und Gewerbebauten mit Mehrfachnutzung ist für jeden Einzelbetrieb, resp. relevanten Betriebszweig, ein separater Fragebogen auszufüllen.  
Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an das Amt für Umwelt und Energie (Fachstelle Industrie- und Gewerbeabwasser) Telefon 061 639 22 22.

## Formular 1.5 Industrielle- und gewerbliche Abwässer sowie Abfälle

**Adresse der Betriebsstätte**

Name des Betriebs	
<input type="text"/>	
Strasse	Nummer
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postleitzahl	Ort
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon	Telefax
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Betriebsinhaber Betreiber der Anlagen**

Name	Vorname
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Strasse	Nummer
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postleitzahl	Ort
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon	Telefax
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Kontaktpersonen (für betriebliche und technische Belange)**

Name	Vorname
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon 1	Telefon 2
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Name	Vorname
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefon 1	Telefon 2
<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Allgemeine Betriebsdaten**

Branche	Bau-Nr. (Chem. Industrie)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Betriebszweig 1	Betriebszweig 2
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Personalbestand Produktion	Personalbestand insgesamt
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Grundwasserschutzzone/-bereich	<input type="checkbox"/> S3 <input type="checkbox"/> Zu <input type="checkbox"/> Au <input type="checkbox"/> üB

## 1. Projektbeschreibung

**1.1 Bauliche Aspekte** Welche baulichen/technischen Massnahmen sind im Rahmen des Projektes vorgesehen (zutreffendes ankreuzen)?

- |                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Neubau     | <input type="checkbox"/> Anbau/Erweiterung                | <input type="checkbox"/> Anlagentechnische Änderung   |
| <input type="checkbox"/> Umbau      | <input type="checkbox"/> Zweckänderung                    | <input type="checkbox"/> Maschinentechnische Änderung |
| <input type="checkbox"/> Renovation | <input type="checkbox"/> Fassadenreinigung <sup>[1]</sup> | <input type="checkbox"/> Lagertechnische Änderung     |

Erläuterungen/Ergänzungen

---

**1.2 Betriebs-/ Geschäftsbereiche** Welche generellen Betriebs- und Geschäftsbereiche sind im Projekt enthalten (zutreffende ankreuzen)?

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Produktion              | <input type="checkbox"/> Restaurants/Kantinen <sup>[2]</sup> | <input type="checkbox"/> Abfallbeseitigung      |
| <input type="checkbox"/> Forschung               | <input type="checkbox"/> Landwirtschaft                      | <input type="checkbox"/> Energie/Abluft/Heizung |
| <input type="checkbox"/> Werkstatt               | <input type="checkbox"/> Medizin                             | <input type="checkbox"/> Umschlag/Lagerung      |
| <input type="checkbox"/> Wasch-/Reinigungsanlage | <input type="checkbox"/> Verkauf                             | <input type="checkbox"/> Andere Bereiche        |

<sup>[2]</sup> Bei Restaurants/Kantinen, wieviele warme Mahlzeiten pro Tag werden zubereitet?

---

Kurzbeschreibung

---

## 2. Betriebsdaten

**2.1 Gebäudetechnik** Welche gebäudetechnischen Einrichtungen werden installiert oder sind bereits vorhanden (zutreffende ankreuzen)?

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Wasseraufbereitung (Entsalzung, Filtration) | <input type="checkbox"/> Kälteanlagen/Kühlräume                    |
| <input type="checkbox"/> Abluftreinigung (Aktivkohle, Nassreinigung) | <input type="checkbox"/> Zentrale Vakuumerzeugung <sup>[4]</sup>   |
| <input type="checkbox"/> Kondensatheizung <sup>[3]</sup>             | <input type="checkbox"/> Dezentrale Vakuumerzeugung <sup>[4]</sup> |

Andere

---

<sup>[3]</sup> Welche Heizleistung in Kilowatt wird installiert

---

**2.2 Tätigkeitsbereiche** Welche industriellen und gewerblichen Tätigkeiten werden in den Gebäuden durchgeführt (zutreffende ankreuzen)?

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Metalloberflächenbehandlung <sup>[5]</sup> | <input type="checkbox"/> Siebdruck <sup>[5]</sup>            | <input type="checkbox"/> Chemische Produktion   |
| <input type="checkbox"/> Metallverarbeitung <sup>[5]</sup>          | <input type="checkbox"/> Feuchtwalzenreinigung               | <input type="checkbox"/> Pharma Produktion      |
| <input type="checkbox"/> Foto-/Röntgenentwicklung                   | <input type="checkbox"/> Offset-/Digitaldruck <sup>[5]</sup> | <input type="checkbox"/> Chemische Forschung    |
| <input type="checkbox"/> Digitale Foto-/Röntgentechnik              | <input type="checkbox"/> Farblaugung <sup>[5]</sup>          | <input type="checkbox"/> Medizinische Forschung |
| <input type="checkbox"/> Motor- und Chassisreinigung                | <input type="checkbox"/> Farbspritzerei                      | <input type="checkbox"/> Bio-/Gentechnologie    |
| <input type="checkbox"/> Carrosseriereinigung                       | <input type="checkbox"/> Färberei/Bleicherei                 | <input type="checkbox"/> Chemische Analytik     |
| <input type="checkbox"/> Carrosseriereparatur                       | <input type="checkbox"/> Glas-/Gebudereinigung               | <input type="checkbox"/> Medizinische Analytik  |

Andere

---

**2.3 Kurzbeschreibung der industriellen oder gewerblichen Tätigkeit**

---

(Weitere Angaben sind auf einem Beiblatt anzugeben)

**2.4 Zur Anwendung gelangende Chemikalien und Rohstoffe**

Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Mineralöle, chemische Rohstoffe etc.

Chemikalien / Stoffbezeichnung	jährl. Verbrauch	max. Lagermenge
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

(Weitere Stoffe sind auf einem Beiblatt anzugeben)

**2.5 Lagerung von Chemikalien, Rohstoffen und Sonderabfällen**

Anzahl Lager für Chemikalien, Roh- und Betriebsstoffe

---

- Lagergrösse       < 450 Liter/Kilo       450–1000 Liter/Kilo       > 1000 Liter/Kilo
- Verpackungsart       Fass       Kleingebinde       Kleintank

Anzahl Lager für Abfälle (Altöle, verbrauchte Speiseöle, Kühlemulsionen, Altfarben und -lacke etc.)

---

- Lagergrösse       < 450 Liter/Kilo       450–1000 Liter/Kilo       > 1000 Liter/Kilo
- Verpackungsart       Fass       Kleingebinde       Kleintank

Welche Sicherheitsvorrichtungen sind für die Lagerung vorgesehen?

- Auffangwannen                       Abflusslose Gruben                       Sprinkleranlagen  
 Auffangtanks                       Abflusslose Lagerräume                       Andere Massnahmen

Erläuterungen/Ergänzungen

---

### 3. Abwasser

**3.1 Entwässerungs-technische Aspekte** Welche Abwasserarten werden aus den Gebäuden und Anlagen abgeleitet (grobe Abschätzung der Tagesmengen)?

WAR-R, Regenabwasser  m<sup>3</sup>/Tag      WAR-K, Kühlabwasser  m<sup>3</sup>/Tag

WAS-S, Schmutzabwasser  m<sup>3</sup>/Tag      WAI, Industrie-/Gewerbeabwasser  m<sup>3</sup>/Tag

Kurzbeschreibung

---

Werden auf dem betreffenden Areal Anlagen im Freien erstellt (d.h. ohne Überdachung)?

Falls ja, welche:

- Auffangwannen                       Abflusslose Gruben                       Abluftanlagen  
 Auffangtanks                       Abflusslose Lagerräume                       Andere Anlagen

Erläuterungen/Ergänzungen

---

**3.2 Abwasserrückhaltebecken**

Welche Rückhaltmassnahmen für Lösch- und Havarieabwasser sind vorgesehen?

- Zentrales Rückhaltebecken                       Abflusslose Gruben                       Havarieabwassertanks  
 Dezentrale Rückhaltebecken                       Abflussloses Untergeschoss                       Andere Massnahmen

Erläuterungen/Ergänzungen

---

**3.3 Art der Industrie- und Gewerbeabwässer**

Welche Verschmutzungskomponenten können in den Industrie-/Gewerbeabwässern enthalten sein?

- Säuren/Laugen                       Farben/Lacke                       Organochlorverbindungen  
 Schwermetalle                       Entwickler/Fixiersalze                       Phenole  
 Cyanide                       Mineralöle/Emulsionen                       Komplexbildner (z.B. EDTA)  
 Chlor/Chlordioxid                       Speiseöle/Fette                       Refraktäre organ. Verbindungen  
 Ammoniak/Ammonium                       Lösungsmittel halogenfrei                       Infektiöse Abwässer  
 Anorganische Salze                       Lösungsmittel halogeniert                       Biologische Agenzien

Erläuterungen/Ergänzungen

---

**3.4 Abwasser-  
vorbereitung**

Welche Abwasseranlagen sollen eingebaut werden oder sind bereits installiert?

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Neutralisation             | <input type="checkbox"/> Fettabscheider          | <input type="checkbox"/> Lösungsmittelstripping |
| <input type="checkbox"/> pH-Ausgleichs-Pufferbecken | <input type="checkbox"/> Mineralölabscheider     | <input type="checkbox"/> Aktivkohlefiltration   |
| <input type="checkbox"/> Metallelimination          | <input type="checkbox"/> Chem. Emulsionsspaltung | <input type="checkbox"/> Extraktion             |
| <input type="checkbox"/> Elektrolyse                | <input type="checkbox"/> Ultrafiltration         | <input type="checkbox"/> Abwasserinaktivierung  |
| <input type="checkbox"/> Abwasserrecycling          | <input type="checkbox"/> Umkehrosmose            | <input type="checkbox"/> Andere                 |

Bitte die genauen Anlagenpläne und den technischen Beschrieb beilegen  
Erläuterungen/Ergänzungen

---

**4. Abfallentsorgung**

Welchen Abfallarten und Mengen fallen gemäss der Verordnung über den Verkehr mit Abfällen (VeVA) an?

Code	Klassierung	Abfallbeschreibung gemäss Abfallverzeichnis nach Artikel 2 VeVA	Jahresmengen

(Weitere Abfälle sind auf einem Beiblatt anzugeben)

**Unterschrift**

Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

**Unterschrift**

(für die Richtigkeit der Angaben auf dem Fragebogen bestätigt)

\_\_\_\_\_ **X** \_\_\_\_\_

**Beilagen**

**Informationen zum  
weiteren Vorgehen**

Nachdem Sie das Formular ausgefüllt haben, bitten wir Sie dies auszudrucken, zu unterschreiben und dem Baubehörden oder dem Kanalisationsbegehren beizulegen.